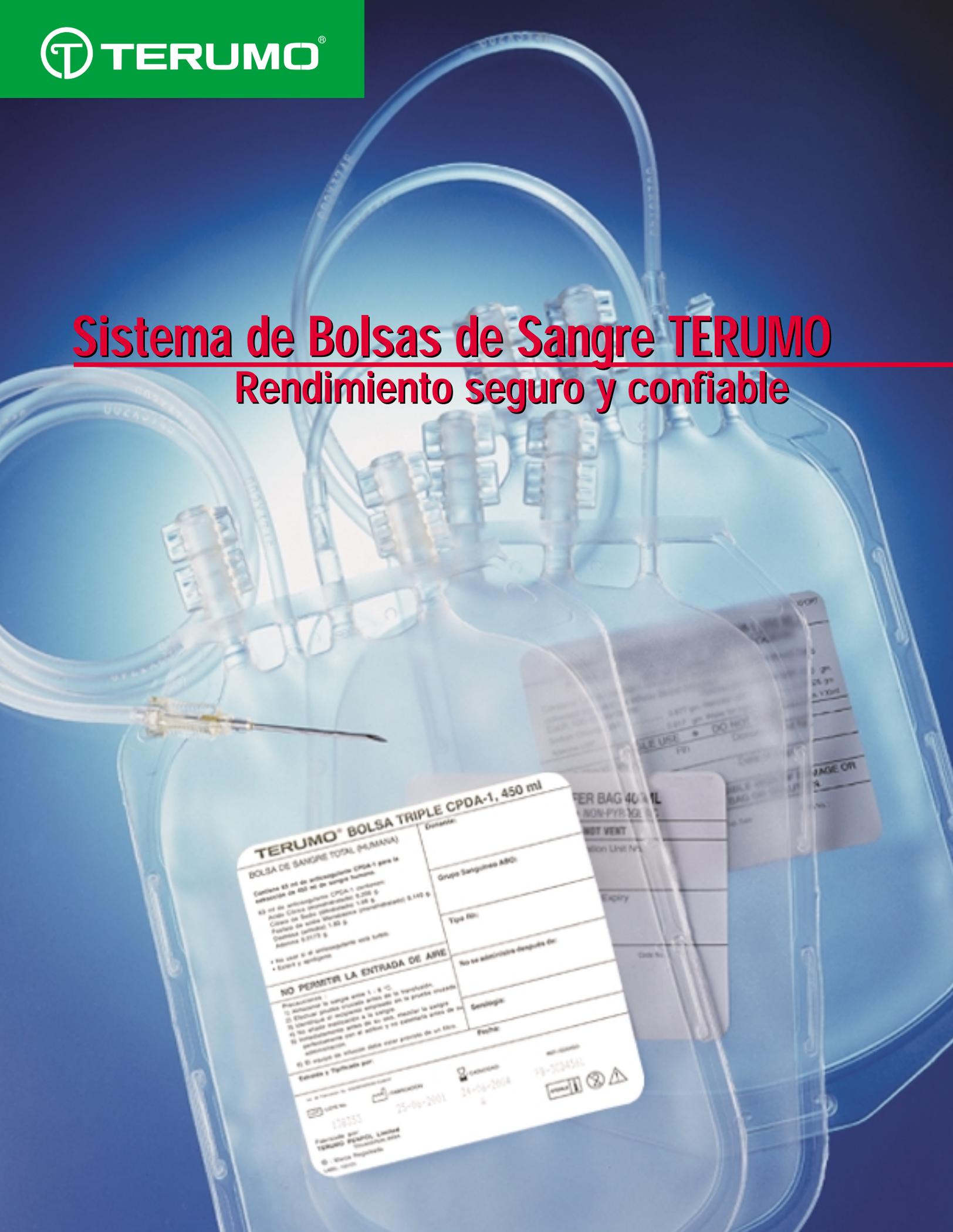


Sistema de Bolsas de Sangre TERUMO

Rendimiento seguro y confiable



TERUMO® BOLSA TRIPLE CPDA-1, 450 ml

BOLSA DE SANGRE TOTAL (PLASMA)

Contiene 45 ml de anticoagulante CPDA-1 para la extracción de 450 ml de sangre total.

45 ml de anticoagulante CPDA-1 contienen:
Ascorbato de Sodio (ascorbato) 0,200 g
Cloruro de Sodio (electrolitos preformulados) 0,140 g
Dextrano (pesado) 1,00 g
Azúcar 0,0175 g

• No usar si el anticoagulante está turbio.
• Evitar y evitarlo.

NO PERMITIR LA ENTRADA DE AIRE

Precauciones:
1) Administrar la sangre entre 1 - 8 °C.
2) Evitar cualquier contacto entre el tapachorro.
3) Identificar el recipiente almacenado en la prueba cruzada.
4) No añadir anticoagulante a la sangre.
5) Manipular con cuidado para evitar la contaminación con el aire y no permitir la entrada de aire.
6) El estado de calidad debe estar protegido de un tipo de contaminación.

Fecha: _____

Grupo Sanguíneo ABO: _____

Tipo Rh: _____

Genotipo: _____

Expiración: _____

Code No: _____

NO PERMITIR LA ENTRADA DE AIRE

NO SE ADMITIRÁ DESPUÉS DE:

25-06-2001 24-06-2004

79-003456

Fabricado por TERUMO BUNDO, LIMITED

© Marca Registrada



Terumo se ha ganado la reputación de fabricar productos seguros y confiables, utilizados en mas de 150 países a través del mundo. Nuestras bolsas de sangre son un excelente ejemplo de nuestra dedicación a ofrecer calidad. Terumo, pionero en el mercado de transfusión de sangre, ofrece soluciones a todas sus necesidades.

BOLSA DE SANGRE

Código de Producto ¹	Configuración	Bolsa Primaria	Calibre de la aguja	Bolsa Satélite		Almacenamiento para CE ² o Sangre total	No. de Bolsas por Empaque	No. de Empaques por Cartón
PB-1CD106 (L, X, Z, Q, E)	CPDA-1 Simple	100 ml	16G x 1 1/2	-	-	35 días	10 x	10
PB-1CD256 (L, X, Z, Q, E)	CPDA-1 Simple	250 ml	16G x 1 1/2	-	-	35 días	10 x	10
PB-1CD356 (L, X, Z, Q, E)	CPDA-1 Simple	350 ml	16G x 1 1/2	-	-	35 días	10 x	10
PB-1CD456 (L, X, Z, Q, E)	CPDA-1 Simple	450 ml	16G x 1 1/2	-	-	35 días	10 x	10
PB-1CD506 (L, X, Z, Q, E)	CPDA-1 Simple	500 ml	16G x 1 1/2	-	-	35 días	10 x	10
PB-2CD456 (L, X, Z, Q, E)	CPDA-1 Doble	450 ml	16G x 1 1/2	400 ml	-	35 días	6 x	10
PB-3CD456 (L, X, Z, Q, E)	CPDA-1 Triple	450 ml	16G x 1 1/2	400 ml x 2	-	35 días	4 x	10
PB-4CD456 (L, X, Z, Q, E)	CPDA-1 Cuádruple	450 ml	16G x 1 1/2	400 ml x 3	-	35 días	3 x	10
PB-5CD456 (L, X, Z, Q, E)	CPDA-1 Penta	450 ml	16G x 1 1/2	100 ml x 4	-	35 días	3 x	10
					Bolsa OPTISOL			
PB-3AG456 (L, X, Z, Q, E) 2	CPD-OPTISOL Triple	450 ml	16G x 1 1/2	400 ml x 1	450 ml x 1	42 días	4 x	10
PB-4AG456 (L, X, Z, Q, E) 2	CPD-OPTISOL Cuádruple	450 ml	16G x 1 1/2	400 ml x 2	450 ml x 1	42 días	3 x	10

*1 Código disponible también con sistema de puerto de muestreo, añadiendo un "4" al final del código especificado.

L: Etiqueta en español para Latino America, X: Etiqueta en español para Mexico, Z: Etiqueta en español para Argentina, Q: Etiqueta en portugués para Brasil, E: Etiqueta en inglés regular

*2 CE: Concentrado Eritrocitario

*3 Todas las bolsas con código "PB-" son empacadas individualmente en empaques de Polipropileno o Polietileno.



Distribuidor:



VISITE NUESTRA PAGINA EN INTERNET

TERUMO LATIN AMERICA CORPORATION
6161 Blue Lagoon Drive
Suite 340 3rd Floor
Miami, FL 33126 USA
Tel. (305) 263-9835 / fax: (305) 263-1219

TERUMO MEDICAL DE MEXICO, SA de CV
General Mariano Arista No. 54
Bodega 27
Col. Argentina, C.P. 11230
México, D.F., México
Tel. +52(55) 5399-4548 / fax: +52(55) 5399-4577
01800-5231995

TERUMO MEDICAL DO BRASIL LTDA.
Rua Funchal, 411 - conjuntos 41/42
Vila Olimpia
CEP 04551-060 Sao Paulo - SP - Brasil
Tel. (55-11) 3842-8055
Fax: (55-11) 3044-5533

Visite nuestra página en internet: www.terumo.com • www.terumopenpol.com • www.terumo-europe.com • www.terumomedical.com

TERUMO® es una marca registrada por TERUMO CORPORATION. Manufacturado por Terumo Penpol.

TLAC-BB1102

Especificaciones



Nombre del Producto	Bomba de infusión TEROFUSION TE-171	Bomba de infusión TEROFUSION TE-172
	TE-171	TE-172
Sistema de Bombeo	Sistema de bloque peristáltico MIDPRESS (un nuevo sistema desarrollado para proporcionar una infusión precisa sin presionar completamente el tubo).	
Precisión (Valor Nominal)	Entre ±3%: Condiciones del equipo de infusión: Equipos de infusión TEROFUSION para bombas tipo E. Solución: Agua / Salina. Tiempo de ensayo: Segundo hora. Velocidad de transferencia: 1,0 ml/h ó más. Temperatura: 25°C. Entre ±5%: Condiciones del equipo de infusión: Equipos de infusión TEROFUSION para bombas tipo E. Solución: Agua / Salina. Tiempo de ensayo: Segundo hora. Velocidad de transferencia: 1,0 ml/h ó más. Temperatura: 25°C.	
Velocidad de transferencia	0,1-1200 ml/h (Entre 0,1-99,9 ml: incremento de 0,1 ml. Entre 100-1200 ml/h incrementos de 1 ml/h). Se puede ajustar la velocidad de transferencia en incrementos de 1 ml/h en todo intervalo mediante el interruptor de selección del modo.	
Límite a transferir	1-9999 ml (incrementos de 1 ml) ó "....."(límite a transferir libre)	
Volumen transferido	0,0-9999 ml (Entre 0,0-99,9 ml: incremento de 0,1 ml. Entre 100-9999 ml: incremento de 1 ml). Se puede realizar la lectura del volumen transferido con incrementos de 1 ml desde 1 a 9999 ml mediante el interruptor de selección de modo.	
Purga	Mayor de 500 ml/h	
Alarmas	AIR / OCCLUSION / FLOW ERR / DOOR / LOW BATT El indicador de funcionamiento parpadea en rojo y aparecen los mensajes de alarma. La bomba se para, excepto durante la alarma de LOW BATT.	
Presión de detección de oclusión	13 3-133 3 kPa (100-1000 mm de Hg, 0,1-1,4 kgf/cm). La presión de detección se puede ajustar en tres niveles (L, M, - H) dentro del intervalo anterior.	
Función de terminado	Cuando el volumen total transferido alcanza el volumen a suministrar preseleccionado, el indicador y el zumbador avisan al operador.	
Alarma de llamada a la enfermera	Salida para una alarma de relé de contacto. (Se puede conectar al sistema de llamada a la enfermera). Datos del contacto: DC 12 V, 1.0A.	
Interface con el ordenador	RS-232C / RS-485	
Funciones especiales	-Función "KVO" de Mantener la Vena Abierta (después de que se haya alcanzado el límite a transferir, la infusión continúa a una velocidad de 1 ml/h para velocidades de flujo seleccionadas mayores o iguales a 1 ml/h la velocidad de transferencia especificada si es menor de 1 ml/h). -Función de clampado del tubo (cuando se abre la puerta, el tubo queda automáticamente clampado). Función de borrado de volumen transferido. -Presentación del tiempo que resta. -Indicador de la capacidad de la batería (en tres niveles). -Ajuste del brillo de pantalla (se pueden seleccionar dos niveles). -Ajuste de volumen del zumbador (en tres niveles).	

	-Funciones del historial de funcionamiento (almacenaje / presentación del historial de funcionamiento). -Función stanby. -Función de repetición de alarma. -Función de recordar el inicio. Se pueden seleccionar las siguientes funciones a través de los interruptores internos -Función de memoria de volumen. -Incremento de 1ml/h para la velocidad de transferencia.
Condiciones de funcionamiento	Temperatura de +5 a +40°C, humedad 20 a 90%
Condiciones de almacenamiento	Temperatura de -20 a +45°C, humedad 10 a 95% (sin condensación)
Suministro de corriente	-AC 100 - 24 V, 50 Hz -DC 12-15V Baterías internas de Niquel-Cadmio Tiempo de funcionamiento: aprox. 3 horas Condiciones: Batería nueva, velocidad de suministro 25 ml/h, temperatura 25°C Después de 15 horas de recarga con el interruptor desconectado.
Consumo de corriente	28 VA (AC 100-240V), 11 W (corriente DC)
Clasificación	Clase 1 y suministro de corriente alterna Tipo CF / IPX1; Funcionamiento continuo
Dimensiones	100 (ancho) X 215 (alto) X 208 (fondo) mm (excluyendo salientes)
Peso	Aprox 3,6 kg (TE-171) y 3,7 kg (TE-172)

*1 El interface del ordenador está disponible solo en algunos productos específicos.

TE-172



Modo de peso del cuerpo (cálculo de la velocidad de dosificación)	Velocidad de dosificación: 0,01-99,99 µg/Kg/min (incrementos de 0,01 µg/Kg/min) Peso corporal: 0,1-300 kg (incremento 0,1 kg) Cantidad de medicación: 0,1-999,9 mg (incremento de 0,1 mg) Volumen de la solución 0,1-99,9 ml (incremento de 0,1ml)
Función de memoria	Los cinco últimos valores de los cuatro parámetros anteriores se guardan automáticamente y se pueden presentar en pantalla.

*Las especificaciones y el diseño están sujetas a cambios sin previo aviso.

Unidades Disponibles



Núm. Pedido	Voltaje	Tipo de enchufe macho	Tipo de enchufe hembra	Modo peso corporal	Interface del ordenador
TE-171NW3"	100 a 240V	Tipo Europeo	0	-	-
TE-171NW3"	100 a 240V	Tipo Europeo	0	-	Si
TE-172NW3"	100 a 240V	Tipo Europeo	0	Si	Si

Para productos con combinaciones de tensiones-enchufes distintos de los de arriba indicados, se precisan procedimientos separados de inicio y puesta a punto.



MID PRESS

Con su alta precisión y exactitud facilitamos tu elección

TERUFUSION® BOMBA DE INFUSIÓN TE-171

MID PRESS



Terumo ha desarrollado un innovador sistema MIDPRESS que emplea un nuevo método de bloques peristálticos. Con los métodos peristálticos convencionales, las soluciones se administran mediante la oclusión o aplastamiento del tubo que la solución a transferir hasta que éste quede completamente plano. Sin embargo, con el nuevo método MIDPRESS las soluciones se transfieren con gran precisión presionando el tubo con la solución a transferir solo hasta la mitad de su recorrido posible. Debido al control preciso del sistema MIDPRESS sobre el bloque peristáltico y su ritmo, se transfiere un volumen estable y se consigue una velocidad de flujo mucho más precisa.

Alta precisión

Se consigue una alta precisión de velocidad de flujo: entre +3% empleando equipo de infusión Terufusión tipo E para bombas, y entre +5% empleando los equipos de infusión Terufusión convencionales para bombas. El método MIDPRESS consigue con éxito minimizar las variaciones de velocidad de flujo incluso durante largos periodos de tiempo, particularmente en el suministro de medicación vasodilatadora o depresora.

Amplio intervalo para seleccionar velocidad de flujo - desde muy baja hasta muy alta.

Se pueden seleccionar velocidades de flujo en un amplio intervalo (desde 0.1 ml/h hasta 200 ml/h). Esto posibilita realizar infusiones en gran variedad de situaciones y aplicaciones, tales como pequeñas infusiones en recién nacidos, infusiones rápidas para casos de emergencia y suministro de nutrición parenteral.

Transfusión

Como el sistema MIDPRESS no presiona el tubo hasta dejarlo completamente plano, se reduce el daño causando a los hematocritos. Esto significa que las bombas TE - 171/TE - 172 se puede emplear para transfusiones de sangre en pediatría o en casos de UCI con el prolongador de tubo SAFEED para bombas.

Carcasa sólida en aluminio fundido

Las bombas de infusión Terufusion TE - 171/TE - 172 tienen una carcasa en aluminio fundido de alta precisión para las base de las piezas de los bloques peristálticos del sistema MIDPRESS. Esta estructura ayuda a lograr una alta precisión.

Características de fácil comprensión y facilidad de uso en un sola unidad de espacio reducido.

Las bombas de infusión Terufusion TE-171/TE-172 destacan por incorporar el nuevo sistema MIDPRESS que proporciona una infusión altamente precisa. Junto con otras características de fácil comprensión por el usuario y seguridad avanzada, las bombas TE-171/TE-172 cumplen totalmente las demandas de la terapia de infusión moderna.

Modo de peso corporal

La bomba TE-172 calcula automáticamente y selecciona la velocidad de flujo adecuada cuando se introduce la velocidad de dosificación, el peso corporal, la cantidad de medicación y el volumen de la solución. Esto elimina la necesidad de realizar cálculos que llevan mucho tiempo, y el tener que acudir a tablas de conversión.

- 1) Presionar la tecla (Display On/Off) y aparecerá en pantalla el modo de peso corporal.
- 2) Presionar la tecla (select) para seleccionar la velocidad de dosificación (ug/kg/min), peso corporal (kg), cantidad de medicación (mg), y volumen de la solución (ml).
- 3) La velocidad de flujo se calcula automáticamente y se presenta en pantalla después de introducir los datos de velocidad de dosificación, peso corporal, cantidad de medicación y volumen de la solución.



Tres niveles seleccionables de presión de oclusión (L, M Y H)

Estas bombas de infusión, tan versátiles como fiables, proporcionan varios niveles de selección de la presión (tres en total) que cubren en la práctica, cualquier requerimiento. Para que la alarma suene lo antes posible al producirse la oclusión, se debe seleccionar el nivel más bajo de la presión de detección.

Indicación de la función práctica del tiempo que resta.

LEFT 3:38

Después de haber introducido la velocidad de flujo y el volumen a transferir, aparece automáticamente el tiempo necesario para realizar la transferencia completa.

Funciones de alarmas informativas y otras funciones de seguridad.

Otras funciones de alarma de fácil comprensión por el usuario son: Aire en línea, oclusión, flujo irregular, alarma de puerta, batería baja, re-alarma, alarma de puesta en marcha y autochequeo y un panel frontal para bloqueo de funciones de seguridad.

Práctico indicador de batería.

Las bombas TE-171/TE-172 incorporan una serie de pilotos indicadores de batería (tres niveles) que informan fácilmente sobre el estado de la carga* de la batería que lleva incorporada. Funciona aproximadamente tres horas seguidas

Referencia de tiempos de funcionamiento de la batería:

- ■ ■ Aprox. 160 minutos o más
- ■ Aprox. 80 minutos o más
- Aprox. minutos o más**

**Cuando la alarma de batería baja no está encendida

El sistema MIDPRESS

El tubo no se abre completamente



El tubo se presiona hasta la mitad del recorrido



Indicadores de funcionamiento fácilmente visibles

Para una fácil apreciación desde cualquier ángulo las lámparas indicadoras sobresalen de la unidad. Si parpadea la lámpara verde indica que está funcionando, mientras que si parpadea la lámpara roja, indica al usuario que se ha producido algún problema.

Pantalla con Brillo ajustable
El brillo de la pantalla se puede regular, para no molestar el sueño del paciente.

Reposición de la batería sin problemas

La batería se puede cambiar fácilmente a través del acceso rápido al comportamiento de la batería. Ahora para reemplazar la batería no se precisa retirar toda la caja de la unidad.

Función de historia de datos
Los datos históricos generados durante la infusión que se registran son: avisos, valores seleccionados, arranques y paradas de la infusión etc.

Luz en la puerta para un fácil uso nocturno

La luz en el interior de la puerta es adecuada para su uso nocturno.

Mantenimiento sencillo

En la construcción de la carcasa y puerta se emplea una junta de goma hermética para evitar que se filtre la solución. La solución que haya podido caer sobre la superficie se puede limpiar fácilmente con un paño gracias a su diseño con esquinas redondeadas.

Conexión para el sensor de goteo (opcional)

Para más seguridad, este sensor de goteo (opcional) puede realizar una doble comprobación de las velocidades de flujo irregulares.

Conexión disponible para interface con ordenador.
Existe una conexión para interface con el ordenador tipo RS-232C/RS-485.

TERUMO®

CATÉTER TERUMO®

Catéter Intravenoso

SURFLASH™



Catéter Intravenoso

- Catéter IV convencional hecho de poliuretano
- Indicador en la aguja

Ventajas

- Cubierta resistente
- Codificación con colores ISO
- Etiqueta resistente a alteraciones
- Cámara de retorno amplia y transparente
- Aguja tri-biselada



SURFLASH™ tiene el diseño único de la guía de retorno venoso en la punta del catéter que permite confirmar rápida y fácilmente, cuando éste ha sido introducido en vena.

- Con **SURFLASH™** hay una confirmación visual instantánea de que el catéter ha sido introducido en la luz del vaso. Esto se debe a un retorno de sangre que se produce entre la aguja y el catéter,

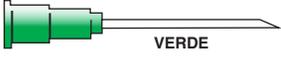
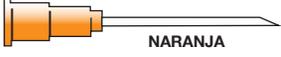
brindando al operador la certeza de que el catéter ha penetrado apropiadamente en la luz venosa.

Esta característica hace que **SURFLASH™** sea apropiado para pacientes en los que la punción venosa es difícil.

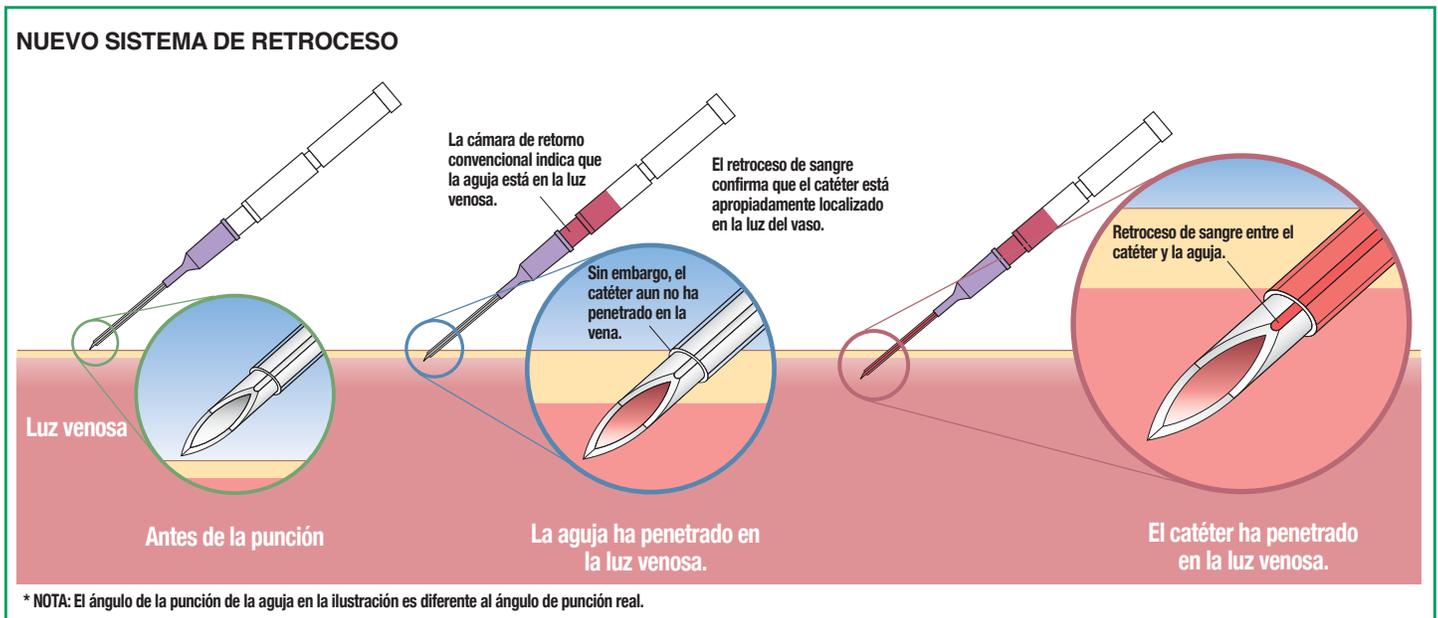
- **SURFLASH™** está fabricado con Poliuretano, material firme a temperatura ambiente y suave a temperatura corporal, lo que le garantiza comodidad al paciente, sin comprometer la técnica de punción.

El poliuretano es un material de gran durabilidad, y adaptabilidad al tener contacto con la piel.

- **SURFLASH™** posee una línea radio-opaca que permite visualizar el catéter por Rayos X
- El grado de resistencia que ofrece **SURFLASH™** a la punción, es similar al de los catéteres convencionales.
- **SURFLASH™** está contraindicado en pacientes que van a Resonancia Magnética.

Tipo	Uso	Uso	Tamaño	Jeringa
 ROSA	Transfusión Sanguínea		18G X 38 mm	SIN JERINGA
 AMARILLO	Aceites y Vitaminas	Niños de 12 años en adelante	20G X 25 mm	3 ML
		Adultos compleción delgada	20G X 32 mm	3, 5, 10 ML
		Adultos compleción robusta	20G X 38 mm	3, 5 ML
 VERDE	Penicilinas	Niños de 12 años en adelante	21G X 25 mm	3,5 ML
		Adultos compleción delgada	21G X 32 mm	3, 5, 10 ML
		Adultos compleción robusta	21G X 38 mm	3, 5 ML
 NEGRO	Medicamentos y Transplantes	Niños de 12 años en adelante	22G X 25 mm	3,5 ML
		Adultos compleción delgada	22G X 32 mm	3, 5, 10 ML
		Adultos compleción robusta	22G X 38 mm	3, 5 ML
 AZUL	Medicamentos y Transplantes		23G X 25 mm	3, 5 ML
 NARANJA	Vacuna		25G X 16 mm	1,3 ML
 MARRON	Vacunas		26G X 13 mm	SIN JERINGA
 GRIS	Insulina y Neonatos		27G X 13 mm	1 ML
 VERDE CLARO	Insulina		29G X 13 mm	0.25, 0.30, 0.50, 1 ML

El diseño único de la punta del catéter, permite confirmar rápida y fácilmente cuando éste ha sido introducido en la vena.


PRODUCTOS

CALIBRE	COLOR	NO. DE CÓDIGO	LONGITUD	FLUJO	CALIBRE DE AGUJA
14 G	Naranja	Catéter IV Surflash 14Gx2'	SR*FF1451	316 mL/min	16G
16 G	Gris	Catéter IV Surflash 16Gx2'	SR*FF1651	184mL/min	18G
18 G	Verde	Catéter IV Surflash 18Gx11/4'	SR*FF1832	99mL/min	20G
		Catéter IV Surflash 18Gx2'	SR*FF1851	88mL/min	
20 G	Rosado	Catéter IV Surflash 20Gx1'	SR*FF2025	73mL/min	24G
		Catéter IV Surflash 20Gx11/4'	SR*FF2032	67mL/min	
		Catéter IV Surflash 20Gx2'	SR*FF2051	59mL/min	
22 G	Azul	Catéter IV Surflash 22Gx1'	SR*FF2225	38mL/min	24G
24 G	Amarillo	Catéter IV Surflash 24Gx1'	SR*FF2419	15mL/min	27G

Empaque: 50/caja, 4 cajas/cartón (200)

JERINGAS TERUMO®

Para reconocer una jeringa de Calidad superior, hay que mirarla en detalle.



Mírela más de cerca
**Productos diseñados para
ayudar a quien lo necesita**

- Seguridad
- De fácil dosificación
- Menor dolor
- Tecnología avanzada
- Nítida escala de graduación en ml
- Empaque resistente
- Mayor capacidad y volumen que a otras marcas
- Libre de látex

EL CILINDRO

En la mayoría de las jeringas el material que se utiliza en la fabricación del cilindro, es opaco lo que muchas veces dificulta la verificación del fluido y la detección de burbujas. En la jeringa Terumo, el cilindro está hecho de un polipropileno especial, altamente translúcido, que facilita la verificación de la dosis, la detección de burbujas y el retroceso del émbolo. También contribuye a asegurar la exactitud de la dosis que va a ser administrada.

EL ÉMBOLO

La mayoría de las jeringas están fabricadas por técnicos que nunca han estudiado el uso de las mismas. De no ser así, ¿por qué habrían hecho que fuera tan fácil que se saliera el émbolo del cilindro durante su uso? ¡No en las jeringas Terumo!. La jeringa Terumo tiene un interruptor que evita que el émbolo se salga del cilindro cuando está en uso, esto evita la posibilidad de contaminación y derrames.

EL EMPAQUE

Las jeringas y agujas Terumo son fabricadas con estrictos estándares de calidad y con tecnología de punta a nivel mundial en la que todos los procesos, incluyendo el empaque y la esterilización por rayos gamma se hacen en una sola operación garantizando su estabilidad hasta por 5 años. El empaque, resistente a perforaciones y a la humedad, es de un plástico suave que permite ver hacia adentro y que se abre fácilmente, asegurando una transferencia estéril, y no desprende celulosas ni contaminantes al medio ambiente.